

??????? C-292/04

Wienand Meilicke ?.??.

????

Finanzamt Bonn-Innenstadt

(?????? ?? Finanzgericht Köln

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????????? ?????????? — ?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?????????? — ?????? 56 ?? ??? 58 ?? — ?????????????? ??????????????  
????????????????? ?????????????? ??????????»

????????? ?? ??????????

1. ?????????? ?????????????? ?? ?????????? — ??????????????

(?????? 56 ?? ??? 58 ??)

2. ?????????????? ?????????? — ?????????? — ?????????????? ?????????????? ??????????????  
?????????????

(?????? 234 ??)

1. ?? ?????? 56 ?? ??? 58 ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????????????? ?????????, ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????  
????? ?????????????? ????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????  
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ??? ? ??????????????  
????????? ?????? ?????????????????? ?? ????? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?? ?????????????? ??? ? ??  
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ????? ?????? ??????.

??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???  
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????  
?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????? ??  
?????????, ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ??????.

????? ?? ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????,  
????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??????  
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????  
????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?' ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??  
?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????????????? ??????????????. ?????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????

?????????, ? ????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????,  
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??  
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??  
????????? ?????????????? ?? ???????????.

? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??  
????? ???' ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????.

(??. ??????? 20, 23-24, 28-29, 30-31 ?? ???????.)

2. ?????? ???' ?????????? ?????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 234 ??, ???' ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??  
????? ?????????????? ??????????. ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????? ??????????. ???????, ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????  
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??  
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????  
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??  
?? ?????? ?? ?????????? ?????????.

(??. ??????? 34-37)

????????? ?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 6?? ????????? 2007 (\*)

«????????????? ?????????????? – ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????  
?? ?????????? ?????????? – ?????? 56 ?? ?? 58 ?? – ?????????????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??????????»

????? ????????? C-292/04,

? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 234 ??,  
?? ?????????? ?? Finanzgericht Köln (?????????) ?? ?????????? ?? 24?? ????????? 2004, ? ??????  
????????? ?? ?????????????? ?????? 9 ????????? 2004, ?? ?????????? ?? ??????

Wienand Meilicke,

Heidi Christa Weyde,

Marina Stöffler

????

Finanzamt Bonn-Innenstadt,

?? ??????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ????? ?. ??????, ???????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts, R. Schintgen ??? J. Klučka, ?????????? ?????????, J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, M. Ilešić, J. Malenovský, U. Lõhmus ??? E. Levits (?????????), ?????????,

????????? ??????????????: A. Tizzano ??? ??? ?????????? C. Stix-Hackl

?????????????: B. Fülöp ??? K. Sztranc-Stawiczek, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 8?? ?????????????? 2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? W. Meilicke, H. C. Weyde ??? M. Stöffler, ?????????????????? ??? ????? W. Meilicke ??? R. Portner, Rechtsanwälte,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ????? C. Quassowski, A. Tiemann ??? R. Stotz, ?????????????????? ??? ??? K.-T. Stopp, Rechtsanwalt,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? T. Ward, barrister,

– ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ????? K. Gross ??? R. Lyal,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? A. Tizzano ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? 10?? ?????????? 2005,

????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 2006 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 30?? ?????? 2006,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? W. Meilicke, H. C. Weyde ??? M. Stöffler, ?????????????????? ??? ????? W. Meilicke ??? D. E. Rabback, Rechtsanwälte,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ????? M. Lumma, R. Stotz ??? V. Rietmeyer,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? T. Božek,

– ? ??????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? J. Molde,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? J. M. Rodríguez Cárcamo,

- ? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ? J.-C. Gracia,
- ? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ? R. Somssich ?? A. Müller,
- ? ??????? ?? ???? ?????, ??????????????? ?? ? M. de Grave,
- ? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ? H. Dossi,
- ? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ? K. Wistrand ?? A. Falk,
- ? ??????? ?? ???? ?????, ??????????????? ?? ? P. Baker, QC,
- ? ??????? ?? ???? ????? ?????????, ??????????????? ?? ? K. Gross ?? R. Lyal,

???? ????? ?? ????? ????????? C. Stix-Hackl ?? ??????? ?? ????????? ?? ????? ??  
 ??????????? ?? 5?? ????????? 2006,

??????? ?? ????????

## ???????

1 ? ????? ?? ???? ????? ??????????????? ????????? ?????? ?? ????????? ?? ?????  
 56 ?? ??? 58 ??.

2 ? ??? ????? ??????? ??????????? ?? ??????? ????????? ??????, ??????, ?? W.  
 Meilicke, H. C. Weyde ?? M. Stöffler, ?? ?? ????????? ????? ?? ??????????? ?? Heinz  
 Meilicke, ? ?????? ????????? ????? 3 ????? 1997, ??, ?????????, ?? Finanzamt Bonn-  
 Innenstadt (??? ????: Finanzamt), ?? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????  
 ????? ????????????? ????? ?? ?? 1995 ?? 1997 ?? ????????? ????????????????? ?? ????? ??  
 ????? ????? ?????.

## ?? ?????? ????????

?? ??????????? ???????

3 ?? ????? 56, ??????????? 1, ??, ?? ??????????????????? ?? ????????? 4, ?? ?????????????  
 «?????????? ?? ?????????», ?? ?????? ??, ?? ????????????? «? ????????? ?????????????  
 ?????????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????», ?? ?????? ?????? ?? ????????? ?? ??  
 ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ???????????, ??????:

«??? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????, ??????????????? ?????????????  
 ????????????? ?? ????????? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
 ?????? ??????»

4 ?? ????? 58, ??????????? 1, ?? ??????????:

«?? ??????????? ?? ??????? 56 ?? ?????? ?? ????????? ?? ?????? ??????:

?) ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????  
 ??????????? ?????? ??????????????????? ?? ?? ????????????? ?????? ?????? ?????????  
 ?? ?????????? ????? ? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ????????? ?????.

[...]»

5 ?? ????? 58, ????????? 3, ?? ??????????:

«?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1 ?? 2 ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 56.»

?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? 1995 ?? 1997

6 ?????? ?? ?? ????? 1, 2 ?? 20 ?? ?????? ?? ?????????? ??????????  
(Einkommensteuergesetz) ?? 7? ?????????? 1990 (BGBl. 1990 I, ? 1898), ??  
????????????? ?? ?? ?? 13? ?????????? 1993 (BGBl. 1993 I, ? 1569, ?? ??  
EStG), ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????  
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ??????????

7 ?????? ?? ?? ????? 27, ????????? 1, ?? ?????? ?? ?????????? ??????  
(Körperschaftsteuergesetz) ?? 11? ?????? 1991 (BGBl. 1991 I, ? 638), ?? ??????????  
?? ?? ?? 13? ?????????? 1993, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????  
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 30 %. ?? ?????? ?? ??????????  
????????? ?????????? 70 % ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
???? 30/70, ??? 3/7 ?? ?????????????? ??????????

8 ?????? ?? ?? ????? 36, ????????? 2, ?????? 3, ?? EStG, ? ?? ?? ?????? ?????  
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????  
?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????  
???? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ?????????? ??????????

**? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????**

9 ? ????????? Heinz Meilicke, ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?? ?????? ??  
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? 1995 ??  
1997, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????? 39 631,32 DEM, ??? 20 263,17  
????.

10 ?? ?????? ?? 30? ????????? 2000, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????  
?? ?? Finanzamt ?????? ?? ?? ?? 3/7 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??' ?????? ?? Heinz Meilicke.

11 ?? Finanzamt ?????????? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?? ?? ?? ??????????????

12 ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????  
????????? ?? Finanzgericht Köln.

13 ?? ?? ?????????????? ?????? ?? Finanzgericht Köln ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????:

«???????? ?? ????? 36, ??????????? 2, ?????? 3, ??? EStG ??? ? ???? ???? ????  
????????????? ?????????????? ? ????? ?????????? ?????????? ? ????????? ?????????? ??? ???????  
?????? ?????????????? ??????????? ? ???? 3/7 ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 20,  
????????????? 1, ?????? 1 ? 2, ??? EStG, ??? ? ???? 56, ??????????? 1, ? ? ? ? ???? 58,  
????????????? 1, ????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 3, ?;»

**?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?**

?? ? ? ? ? ? ? ? ?

14 ???? ??????????? ? ? ????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?? Finanzgericht Köln ???????  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????? 2004, C-319/02, Manninen (????????? 2004, ? . I?7477).

15 ? ? ? ? ? ? ? ? 54 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

16 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????????, ?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????? ???????????????.

17 ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? Manninen  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ?????????????????? ??????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

18 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
??????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

19 ???? ???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ?????, ?? ?? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?????? (?????????? ?? 29?? ????????? 1999, C-311/97, Royal Bank of Scotland, ??????? 1999,  
?. I?2651, ????? 19, ??? Manninen, ???.?, ????? 19).

20 ?????, ?????????? ???????, ??? ? ?????? ??? ?????? ???, ????????? ??????????  
??? ??? ?????? ?? ?????? 56 ??.

21 ???????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????????? ?????? ?????????, ??? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?  
????????????????? ??? ?????? Manninen ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????? ???  
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??  
???? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???  
??? ?????? ?????? ?????????? ???, ?? ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????  
????? ??? ?????? ??? ?????????? (??., ??? ??? ?????? ???, ?????????????????? ???????  
Manninen, ????? 20).

22 ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????????????? ??? ?????????, ? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????,  
???? ?????? ???, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????  
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ????. ?????????, ?? ?????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????  
????????????????? (??., ??? ??? ??? ??????, ???????? Manninen, ???. ????? 20).

23 ???????, ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???  
????????????????, ??? ?????? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????.

24 ?????????????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????  
????????????????? ??????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????, ??? ?????? ?? ???  
?????????, ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????. ?????????, ??? ?????  
??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????, ?? ??????  
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ??? ?? ?????? ?????? (??, ??????? ??? 6?? ??????? 2000, C-35/98, Verkooijen, ???????  
2000, ?. I?4071, ????? 35, ??????? Manninen, ???.?, ????? 23, ??? ??????? ??? 12??  
????????????? 2006, C-446/04, Test Claimants in the FII Group Litigation, ?? ??????????????  
????? ??? ??????, ????? 64).

25 ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? 28?? ?????????? 1992, C-  
204/90, Bachmann (?????? 1992, ?. I?249) ??? C-300/90, ??????? ??? ??????? (??????  
1992, ?. I?305), ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???  
??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????.

26 ??????, ?????????????????? ???, ??????? ?? ?????? ?????????, ??????, ??? ??  
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?' ??? ??? ?????????????? ?????? ??  
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????????  
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????  
(?????? Manninen, ???.?, ????? 42).

27     ????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ? ?????????????? ?????????? ??????? (??????? Manninen, ???.?, ????? 43).

28     ????? ?? ? ? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????????????,  
????????????? ?? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ? ?????????????????? ?' ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????, ??  
?????? ????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ????????????? (??., ?? ???? ?????? ?????, ???????? Manninen, ???.?, ????? 45).

29     ????????, ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??????? ??????????  
????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??  
????? ??????????????. ?????????????? ?????? ?? ??????? ??????, ? ??????? ?? ?? ???  
????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ? ?????? ??????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????  
?????????? ??????. ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??????, ? ?????????, ?? ??????  
?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????  
?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??  
?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????  
?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????  
?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??  
????????????? ? ?????????? ?????????????? ????????? (??., ???' ?????????, ???????? Manninen, ???.?,  
????? 46).

30     ???????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????? ??????? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????,  
?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????. ??????, ??? ?????? ??????????, ? ?????? ??  
????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????  
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ???' ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? (????????????????????? ?????????? Verkooijen, ????? 59, ?? Manninen,  
????? 49).

31     ??????? ?? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????  
????? ?? ?? ?????? 56 ?? ?? 58 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??  
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????  
????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????, ??? ?  
????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????, ?? ?? ?? ?????????????  
????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????.

          ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????

32     ? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??  
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ????,  
????????????? ?? ?????? 56 ?? ?? 58 ??.

33     ? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??, ??????, ?????????? ?? ??????????

??? ???????????? ????? ??????? ?????????????? ???????????? ??? ?? ????? ??? ????????? ??  
??????????? ??????????????. ??????????, ?????????? ??? ???????????? ???, ????? ??? ??????? ???  
????????????????????? ?????????? Verkooijen, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ???????????? ?????????  
??? ? ????????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????.

34 ?????????, ????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????, ????? ??? ??????  
? ???????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????????? ???  
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 234 ??, ?????????????? ??? ??????????????????  
??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ???  
?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????. ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ???????????????? ???'  
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ???  
?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???  
??? ?????????????? ??????????????, ?????????, ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??  
?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????  
????????? (??, ?????? ?????????????? ??? 3?? ?????????????? 2002, C-347/00, Barreira Pérez, ?????????  
2002, ? I-8191, ?????? 44, ??? ??? 17?? ?????????????????? 2005, C-453/02 ??? C-462/02,  
Linneweber ??? ??????????????, ?????????? 2005, ? I-1131, ?????? 41).

35 ?????? ???' ???????????? ?????????? ?? ?????????????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???  
??????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ???????????????? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????  
??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???  
?????? ?????????????????? ?????????????? (??., ??????, ?????????????? ??? 23?? ?????? 2000, C-104/98, Buchner  
?.??., ?????????? 2000, ? I-3625, ?????? 39, ?????? ??? Linneweber ??? ??????????????, ??.?. , ??????  
42).

36 ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ???  
??????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????  
(????????????????? ??? 2?? ?????????????????? 1988, 309/85, Barra, ?????????? 1988, ? 355, ?????? 13, ???  
24/86, Blaizot, ?????????? 1986, ? 379, ?????? 28· ??? 16?? ?????????? 1992, C-163/90, Legros ?.??. ,  
????????? 1992. ? I-4625, ?????? 30· ??? 15?? ?????????????????? 1995, C-415/93, Bosman ?.??. ,  
????????? 1995, ? I-4921, ?????? 142, ??? ??? 9?? ?????????? 2000, C-437/97, EKW ??? Wein &  
Co., ?????????? 2000, ? I-1157, ?????? 57).

37 ??????????, ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ???  
??????????? ??? ?????????????????? ??????????. ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????????????  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????????????  
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????  
?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????  
????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

38   ? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????,  
??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????  
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?????????, ??? ?? ?????? 62 ??? ??????????????????  
????????? Verkooijen ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?????? ??????????????  
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??  
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????????  
??????.

39   ????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ??? ?? ?????? ???????????.

40   ????????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ????????? Verkooijen ??????, ?? ?????????  
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??  
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????????? ??? ???  
????????? ??? 15?? ?????????? 2004, C-315/02, Lenz (????????? 2004, ? 7063) ??? ???  
????????????????????? ?????????? Manninen (?? 7063) ?????????????????????? ?????????? Test Claimants in  
the FII Group Litigation, ?????? 215).

41   ????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ???????????.

**??? ??? ?????????????? ???????**

42   ????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ????  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? (?????? ?????????????? ??????????????) ??????????????:

**?? ?????? 56 ?? ??? 58 ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????  
?????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????  
??????, ??? ??? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????  
????????? ??????.**

(?????????????)

\* ?????????? ??????????????????: ? ??????????????